参考様式第１-３号（規則第８条第４号関係）　　　　　　　　 （日本工業規格Ａ列４）

Rujukan Formulir nomor 1-3 (Berhubungan dengan Peraturan pasal 8 nomor 4) 　　　　　　　　　 　　　　(Standar Industri Jepang ukuran A4)

Ａ・Ｂ・Ｃ・Ｄ・Ｅ・Ｆ

技能実習生の履歴書

Riwayat Hidup Peserta Pemagangan

　　　　　年　　　　月　　　　　日　　作成

 Dibuat Thn.　　　Bln.　　 Tgl.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. 氏名

Nama lengkap | ローマ字Nama(Huruf Romawi)　　 |  | 1. 性別

Jenis kelamin | 男　・　女Laki-laki・Perempuan |
| 漢字Kanji |  | 1. 配偶者

Suami/Istri | 有　・　無Punya・Belum punya |
| 1. 国籍（国又は地域）

Kewarganegaraan (Negara atau daerah) |  | 1. 母国語

Bahasa Ibu | 語Bahasa  |
| 1. 生年月日

Tanggal lahir　 | 年　　　　　月　　　　　日（　　　歳）Thn.　Bln.　Tgl. ( tahun ) |
| 1. 現住所

Alamat Sekarang |  |
| 1. 学歴

Pendidikan | 期間Jangka waktu | 学校名Nama Sekolah |
| 　　　　　　　　～ |  |
| 　　　　　　　　～ |  |
| 　　　　　　　　～ |  |
| 1. 職歴

Pengalaman kerja | 期間Jangka waktu | 就職先名（職種）Nama Perusahaan (Jenis Kerja) |
| 　　　　　　　　～ | 　　　　　　　　　　　　　　（　　　　　　　） |
| 　　　　　　　　～ | 　　　　　　　　　　　　　　（　　　　　　　） |
| 　　　　　　　　～ | 　　　　　　　　　　　　　　（　　　　　　　） |
| 　　　　　　　　～ | 　　　　　　　　　　　　　　（　　　　　　　） |
| 　　　　　　　　～ | 　　　　　　　　　　　　　　（　　　　　　　） |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 1. 修得等をしようとする技能等に係る職歴 Pengalaman kerja yang berhubungan dengan keterampilan yang akan diperoleh di magang
 | 　　　　　　　職　　　　　　　年Jenis　kerja Tahun | 1. 母国語以外の語学力

Kemampuan Bahasa selain Bahasa Ibu | 日本語（水準：　　　　　　　） Bahasa Jepang (tingkat : )英語　（水準：　　　 　）Bahasa Inggris (tingkat: )その他（　　　　　　　　　　）Lainnya( ) |
| 　　　　　　　職　　　　　　　年Jenis　kerja Tahun |
| 1. 訪日経験

Pengalaman kedatangan di Jepang | 有　（　　　　　　　　　～　　　　　　　　　）　　・　　無Ada Belum pernah□　外国人建設・造船就労者受入事業により本邦で就労したことがある場合Jika pernah bekerja di Jepang dalam program penerimaan pekerja asing untuk konstruksi dan pembuatan kapal第２号技能実習終了後の帰国期間（　　年　　月　　日　～ 　年　　月　　日）Masa pulang ke negara asal setelahselesai pemagangan nomor 2 (Thn. Bln. Tgl. s/d Thn. Bln. Tgl. )建設・造船就労終了後の帰国期間（　　年　　月　　日　～ 　年　　月　　日）Masa pulang ke negara asal setelah selesai bekerja di programkonstruksi dan pembuatan kapal (Thn. Bln. Tgl. s/d Thn. Bln. Tgl. )□　経済連携協定（ＥＰＡ）に基づく看護師候補者・介護福祉士候補者受入事業により本邦で就労したことがある場合Jika pernah bekerja di Jepang dalam program penerimaan kandidat perawat atau kandidat pekerja perawatan lansia berdasarkan Perjanjian Kemitraan Ekonomi (EPA)　　看護師候補者・介護福祉士候補者としての活動終了後の帰国期間（　　年　　月　　日　～　　　年　　月　　日）Masa pulang ke negara asal setelah selesai berkegiatan sebagaikandidat perawat atau kandidat pekerja perawatan lansia(Thn. Bln. Tgl. s/d Thn. Bln. Tgl. ) |
| 1. 技能実習経験及びその区分

Pengalaman ikut program pemagangan dan klasifikasinya | 有　（　　　　　　　　　～　　　　　　　　　）　　・　　無Ada Belum ada□Ａ（第１号企業単独型技能実習）　　□Ｄ（第１号団体監理型技能実習）Pemagangan tipe perusahaan Pemagangan tipe lembaga pengawasan tunggal nomor 1(Pemagangan nomor 1(Pemagangan melalui lembagasecara langsung diterima pengawasan selama 1 tahum)perusahaan selama 1 tahun)□Ｂ（第２号企業単独型技能実習）　　□Ｅ（第２号団体監理型技能実習）Pemagangan tipe perusahaan Pemagangan tipe lembaga pengawasantunggal nomor 2(Pemagangan nomor 2(Pemagangan melalui lembagasecara langsung diterima pengawasan selama 2 tahum)perusahaan selama 2 tahun)□Ｃ（第３号企業単独型技能実習）　　□Ｆ（第３号団体監理型技能実習）Pemagangan tipe perusahaan Pemagangan tipe lembaga pengawasan tunggal nomor 3(Pemagangan nomor 3(Pemagangan melalui lembagasecara langsung diterima pengawasan selama 3 tahum)perusahaan selama 3 tahun)  |
| 1. 過去の在留資格認定証明書不交付の有無

Eligibiliti pernah ditolak oleh imigrasi  | 有　（　　　　　　　　　　　　　　　　　　　）　　・　　無Pernah ada Belum pernah |
| 1. その他

Lainnya |  |
| 1. 技能実習生の署名

Tanda tangan Peserta Pemagangan |  |

（注意）(Catatan)

①は、ローマ字で旅券（未発給の場合、発給申請において用いるもの）と同一の氏名を記載するほか、漢字の氏名がある場合にはローマ字の氏名と併せて、漢字の氏名も記載すること。

①harus diisi dengan huruf Romawi sesuai dengan Paspor. Selain itu jika ada nama tulisan Kanji, harus tulis nama dengan Kanji disertai nama dengan huruf Romawi